



TRANSLATION CARD: TECHNOLOGY IN EVERYDAY LIFE

French - GCSE

Learning outcomes: To practise translation skills for the reading and writing parts of the GCSE exam.

Instructions



- Print a copy of the Translation Card (page 2) for each pair of pupils.
- Put students into pairs and give each student one half of the Translation Card sheet.
- Ask pupils to translate their texts into French and English.
- Once students have finished, ask them to compare answers with their partner. They have each translated the texts in the opposite direction, so can compare their answers with the model answers.
- Get feedback from the class and review any tricky vocabulary or grammar.

Materials required:

- Translation Card (page 2)

Tip!

Remind pupils that there is more than one way to translate a text. Get feedback from the class of various answers.



Created by the FlashAcademy® Education Team

Do you have an MFL resource idea? If so, we'd love to hear from you. Send your resources/ideas/sketches to team@flashacademy.com and if selected, we'll design it up for you and share it with the MFL community.

More resources like this available on the FlashAcademy Dashboard at edu.flashacademy.com.

Translation Card: Technology in everyday life

A

Translate the text into French.

I like films, but I don't often go to the cinema because it's expensive. I watch a lot of films online. It's cheaper. In my free time, I also listen to music. That can either be relaxing or exciting and I can buy music on the internet. Today, I downloaded the new One Direction album.

Translate the text into English.

Je sais que je regarde probablement trop la télévision. Je passe au moins trois heures par jour devant la télé. J'aime regarder des séries et des comédies. En revanche, demain je vais regarder un documentaire sur l'Égypte et son histoire. Ma maman sera contente car cette fois ce sera éducatif !



Translation Card: Technology in everyday life

B

Translate the text into French.

I know that I probably watch too much television. I spend at least three hours a day in front of the TV. I like watching series and comedies. However, tomorrow I'm going to watch a documentary about Egypt and its history. My mum will be happy because this time it will be educational!

Translate the text into English.

J'aime les films mais je ne vais pas souvent au cinéma car cela coûte trop cher. Je regarde beaucoup de films en ligne. C'est moins cher. Pendant mon temps libre, j'écoute aussi de la musique. Cela peut être soit relaxant soit passionnant et je peux acheter de la musique sur internet. Aujourd'hui, j'ai téléchargé le nouvel album de One Direction.
